



COMUNE DI AVELLINO

SCRITTURA PRIVATA

Ris.

PER L'AFFIDAMENTO DELL'INCARICO DEL SERVIZIO DI PRESTAZIONE ARTISTISTICA RELATIVO ALL'OPERA LIRICA "IL MATRIMONIO SEGRETO" DEL CONSERVATORIO DI MUSICA STATALE "D. CIMAROSA" DI AVELLINO, PREVISTA IL GIORNO 29 APRILE 2024 PRESSO IL TEATRO CARLO GESUALDO. C.I.G. B168D9003E.

L'anno duemilaventiquattro, il giorno 29 del mese di aprile, con la presente scrittura privata, da valere ad ogni effetto di legge

TRA

il Comune di Avellino, con sede in Piazza del Popolo n.1, Avellino P.IVA 00184530640, in questa sede rappresentato dal Dirigente del Settore Cultura, Dott. Gianluigi Marotta, nel seguito del presente accordo definito per comodità "ORGANIZZATORE"

ED

- il Conservatorio di musica statale "D. Cimarosa" di Avellino, con sede ad Avellino, alla Via Circumvallazione n. 156, P.I. 80005510641, in Persona del Presidente, Achille Mottola, nato a [redacted] per comodità "CONSERVATORIO", che detiene i diritti di esclusiva per la gestione ed organizzazione della rappresentazione artistica "Il matrimonio segreto" che sarà messa in scena in data 29 aprile 2024 presso il Teatro Comunale Carlo Gesualdo di Avellino nonché sulla regia e sugli artisti che si esibiranno durante il medesimo spettacolo (come da dichiarazione allegata),

P R E M E S S O

- che con deliberazione di G.C. n. 332 del 26/10/2023 si è provveduto: ad approvare il progetto esecutivo del programma di eventi denominato "Avellino Winter Fest 2023 - Theatre", contenente il cast artistico e l'elenco delle attività ed

iniziative da svolgersi presso il Teatro Carlo Gesualdo di Avellino, quale progetto finanziabile dal POC Campania 2014-2020, giusta D.G.R.C. n. 564 del 03/11/2022, con i proventi della biglietteria e con fondi comunali;

- che con deliberazione di G.C. n. 351 del 07/11/2023 è stato approvato, tra l'altro, il programma comprendente anche gli ulteriori spettacoli che completano il palinsesto della stagione teatrale 2023-2024, con le attività e servizi connessi;

- che con Determinazione Dirigenziale n. 1268 del 29/04/2024 è stato stabilito, tra l'altro, di disporre l'aggiudicazione, ai sensi dell'art. 76 del d.lgs n. 36/2023, del servizio di prestazione artistica relativo all'opera lirica "Il matrimonio segreto" del Conservatorio di musica statale "D. Cimarosa" di Avellino, prevista in data 29 aprile 2024 presso il Teatro Comunale Carlo Gesualdo, in favore del Conservatorio di musica statale "D. Cimarosa" di Avellino, con sede ad Avellino, alla Via Circumvallazione n. 156, P.I. 80005510641, in Persona del Presidente, Achille Mottola C.F. MTTCLL59H27H8940, Conservatorio che detiene l'esclusiva per la rappresentazione artistica di cui trattasi, come da dichiarazione allegata, per l'importo di € 20.000,00, oltre iva al 10%; che con la medesima determinazione è stato approvato lo schema di contratto da sottoscrivere con il citato Conservatorio di musica statale "D. Cimarosa" di Avellino.

CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE

1. PREMESSE

Le premesse sono da considerarsi parte integrante della presente scrittura privata.

2. OGGETTO DEL CONTRATTO

L'ORGANIZZATORE affida al soggetto in premessa indicato che accetta, il servizio di prestazione artistica per lo svolgimento di n. 1 spettacolo denominato "Il matrimonio segreto", da tenersi in data 29 Aprile 2024, presso il Teatro Carlo Gesualdo di Avellino.

3. DURATA DEL CONTRATTO

Le prestazioni di cui al presente contratto dovranno svolgersi il giorno 29 Aprile 2024, alle ore 21 ca presso la suindicata struttura.

4. OBBLIGHI DEL PRODUTTORE.

Ai fini della realizzazione e rappresentazione dello Spettacolo, il Conservatorio si obbliga:

1. a garantire la presenza degli artisti per la effettuazione dello Spettacolo. Il repertorio dello Spettacolo è quello scelto dagli artisti;
2. a pagare i compensi spettanti per lo Spettacolo e ad assolvere ai relativi oneri fiscali e previdenziali;
3. a provvedere ai viaggi ed ai trasporti sino al luogo di svolgimento dello spettacolo;
4. a munirsi del certificato di agibilità per lavoratori dello spettacolo e a produrlo all'Organizzatore prima dell'inizio dello spettacolo;
5. a provvedere ai pasti e all'ospitalità degli artisti, della compagnia ed eventuali collaboratori;
6. a provvedere alla produzione completa, schede tecniche, service e all'impianto audio e luci necessario per lo svolgimento dello spettacolo.

5. OBBLIGHI DELL'ORGANIZZATORE.

Ai fini della realizzazione e rappresentazione dello Spettacolo, l'Organizzatore, fermo restando quanto sopra, si obbliga:

1. a fornire, a proprie spese, una struttura di palco collaudata ed idonea alla rappresentazione dello Spettacolo nonché l'energia elettrica, il PSC, la *safety & security*;
2. a chiedere ed ottenere tutti i necessari permessi e/o autorizzazioni e/o licenze di qualunque tipo (civili, amministrative, di pubblica sicurezza ecc.) finalizzati alla regolare realizzazione e rappresentazione dello Spettacolo;
3. a pagare i diritti d'autore e quanto dovuto per la pubblica esecuzione delle opere musicali eseguite durante lo Spettacolo.

6. PUBBLICITA'

L'ORGANIZZATORE si obbliga a che la presenza o il nome o l'immagine degli Artisti e del Conservatorio non siano utilizzati, neppure indirettamente, per forme e/o modi di pubblicità audiovisiva, fotografica, cinematografica o di qualsiasi altro genere, forma o modo, ad eccezione della pubblicità dello spettacolo in oggetto.

7. NUMERO SPETTATORI. CONTROLLI E VERIFICHE

L'Organizzatore si obbliga a far accedere nel luogo di svolgimento dello Spettacolo un numero di persone non superiore all'agibilità del luogo utilizzato o pari ai permessi di Pubblica Sicurezza rilasciati.

La responsabilità di ogni danno derivante, anche a persone o cose del Produttore e/o della Compagnia, a causa della non osservanza di questa clausola sarà da attribuirsi all'Organizzatore.

8. PATTUZIONI ECONOMICHE E TRACC.TA' DEI FLUSSI FINANZIARI

L'ORGANIZZATORE corrisponderà al Conservatorio, per quanto previsto ed eseguito e per n. 1 spettacolo in data 29 Aprile 2024, la somma di € 20.000,00 (Euro ventimila/00), oltre IVA al 10%, se dovuta, per produzione artistica completa.

Il predetto importo si intende onnicomprensivo, pertanto, null'altro è dovuto al Produttore in relazione allo spettacolo da realizzarsi, a titolo di esempio, ospitalità, pasti, viaggi e trasporti della Compagnia, attrezzature, strumenti, facchini, etc..

Il pagamento del corrispettivo sarà effettuato entro 30 (TRENTA) giorni dalla ricezione della documentazione fiscale nonché dal riscontro dell'esito positivo delle verifiche di legge (Casellario Giudiziale, Agenzia delle Entrate, C.C.I.A.A., etc.), e, per le ipotesi in cui è possibile l'adempimento, della regolarità contributiva del soggetto affidatario.

Le parti si impegnano al rispetto degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3, comma 1, della Legge n. 136 del 13.08.2010 e s.m.i.. A tal la fine il Conservatorio si impegna a comunicare all'Organizzatore gli estremi del conto corrente dedicato nonché le generalità ed il codice fiscale delle

persone delegate ad operare su di esso e ogni eventuale modifica relativa ai medesimi dati trasmessi, ai sensi dell'art. 3 comma 7 della Legge n. 136/2010 e s.m.i..

Ferme restando le ulteriori ipotesi di risoluzione previste dal presente contratto, ai sensi di quanto disposto dall'art.3, comma 9bis della Legge 13 agosto 2010 n. 136 e s.m.i., il mancato utilizzo, nella transazione finanziaria, del bonifico bancario o postale, ovvero di altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni di pagamento costituisce causa di risoluzione del presente atto.

**9. MANCATA EFFETTUAZIONE DELLO SPETTACOLO. SOSPENSIONE /
INTERRUZIONE / ANNULLAMENTO DELLO SPETTACOLO**

Nel caso in cui, per cause di forza maggiore o cause locali di ordine pubblico o qualora gli artisti non fossero in grado di tenere lo spettacolo a causa di sopraggiunti impegni televisivi, radiofonici, cinematografici, di registrazione fonografica o di tournée o, per malattie, infortunio o altro impedimento, ovvero per qualsivoglia motivo lo spettacolo non potesse aver luogo, la data potrà essere spostata all'interno della stagione teatrale 23/24, agli stessi patti e condizioni della presente scrittura privata.

**10. ADEMPIMENTI, DOCUMENTAZIONE, ONERI. AGIBILITÀ. SICUREZZA
SUL LAVORO**

Sono a carico dell'Organizzatore tutti gli obblighi, adempimenti e le responsabilità relative all'agibilità del luogo di svolgimento dello Spettacolo.

Ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 26, comma 2, del D.Lgs. 81/2008, l'Organizzatore, il Conservatorio ed i rispettivi fornitori cooperano all'attuazione delle misure di prevenzione e protezione dai rischi sul lavoro e coordinano gli interventi di protezione e prevenzione dai rischi cui sono esposti i lavoratori, informandosi reciprocamente, anche al fine di eliminare rischi dovuti alle eventuali interferenze.

Il Conservatorio, a sua volta, dovrà produrre la documentazione di propria competenza in ottemperanza al medesimo d.lgs.

L'Organizzazione e il Conservatorio, ciascuno per la parte di propria competenza, dovranno attenersi alle normative di sicurezza ed in particolare al d.lgs. 81/2008 e ss.mm.ii.

Il Conservatorio è obbligato a prendere visione della documentazione di sicurezza (DUVRI, DVR e PIANO DI EVACUAZIONE) nonché a sottoscrivere la documentazione che il Responsabile della Sicurezza sottoporrà al Responsabile di Produzione in ottemperanza al d.lgs. 81/2008.

11. DIVIETO DI CESSIONE

L'Organizzatore ed il Conservatorio non potranno cedere, ovvero altrimenti trasferire, a qualsiasi titolo ed a chicchessia, il Contratto e/o i diritti e gli obblighi che ne derivano, senza aver ottenuto il preventivo consenso scritto dell'altra parte.

12. RECESSO

E' facoltà delle parti recedere dal Contratto qualora le medesime, oppure uno e/o più dei suoi soci e/o amministratori e/o collaboratori e/o dipendenti venissero accusati per delitti che, per loro natura e gravità, incidano sulla affidabilità e sulla moralità dell'Organizzatore o del Conservatorio siano suscettibili di arrecare danni o compromettere anche indirettamente l'immagine del Comune di Avellino o del Conservatorio e/o degli Artisti (a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo e a scanso di equivoci si intendono inclusi in tali delitti: atti osceni, molestie sessuali, violenza sessuale, pedofilia). Al fine di evitare qualsivoglia dubbio interpretativo, resta espressamente inteso tra le Parti che affinché si possa dire integrata la fattispecie di cui sopra, è sufficiente che le medesime parti, oppure uno e/o più dei suoi soci e/o amministratori e/o collaboratori e/o dipendenti vengano accusati a mezzo internet e/o social networks e/o tv e/o radio e/o stampa on line e/o off line, con conseguente turbamento dell'opinione pubblica; non deve intendersi come requisito necessario ai fini dell'integrazione della fattispecie di cui sopra l'iscrizione della notizia di reato da parte dell'autorità giudiziaria nell'apposito registro ai sensi degli artt. 330 ss. c.p.p..

Il recesso di cui al precedente punto dovrà essere esercitato a mezzo raccomandata AR (o PEC) e sarà immediatamente operativo.

13. LEGGE APPLICABILE - FORO ESCLUSIVAMENTE COMPETENTE

Per tutto quanto non previsto nel presente atto si fa riferimento alle norme di legge e di regolamento vigenti.

L'eventuale registrazione della presente scrittura in caso d'uso sarà a cura e spese della parte richiedente.

Per quanto non espressamente stabilito e contemplato nel presente atto si applicheranno le norme del Codice Civile e le altre leggi vigenti in materia.

E' esclusa la clausola arbitrale. Per la definizione delle controversie è pertanto competente il giudice del luogo dove il contratto è stato stipulato.

Per qualsiasi controversia inerente il presente contratto è competente il foro di Avellino.

14. TRATTAMENTO DATI.

I dati personali ed aziendali che le Parti raccoglieranno nel corso del Contratto (ivi inclusi quelli degli Artisti) verranno trattati e conservati da ciascuna di esse, in qualità di titolari del trattamento, nel rispetto delle disposizioni previste dal d.lgs 196/2003 e successive modifiche e integrazioni, nonché dal Regolamento UE 679/2016. I dati potranno essere comunicati agli enti cui gli stessi vanno trasmessi in forza di obbligo di legge e alle società direttamente e/o indirettamente controllate dalle parti o ai loro aventi causa. Inoltre, i dati potranno essere trasferiti anche all'estero, esclusivamente in adempimento a obblighi di legge o regolamento e/o per il corretto adempimento ed esecuzione del Contratto, nel rispetto della normativa vigente.

I titolari del trattamento dati sono il Conservatorio e l'Organizzatore. I responsabili del trattamento dei dati designati sono i rispettivi legali rappresentanti pro tempore.

15. PRECISAZIONI

- i prezzi dei biglietti sono fissati dal Teatro;
- il Conservatorio dichiara che tutto il materiale scenico da lui messo a disposizione è certificato agibile secondo le

norme indicate dal decreto del Ministero dell'Interno
6/7/1983 e successive modificazioni ed integrazioni.

16. DICHIARAZIONI

Con la sottoscrizione del presente contratto il Conservatorio
dichiara:

- l'insussistenza nei propri confronti delle cause di esclusione
dalla partecipazione alle procedure di affidamento delle
concessioni e degli appalti di lavori, servizi e forniture di cui
al D.Lgs 36/2023;
- di detenere i diritti di esclusiva sulla rappresentazione
artistica prevista il giorno 29 aprile 2024 presso il Teatro
Comunale Carlo Gesualdo e che vede la messa in scena dell'opera
lirica "Il matrimonio segreto".

Letto, confermato e sottoscritto.

Il Dirigente Incaricato

Doct. ~~Ma~~ Gianluigi Marotta



Il Conservatorio di musica statale "D. Cimarosa" di Avellino

Il Presidente Achille Mottola

(TIMBRO E FIRMA)



Verifica effettuata in data 29/04/2024 10:47:06 UTC

File verificato: C:\Users\arturo.ranucci\Desktop\Scrittura privata (1).pdf (6).p7m

Esito verifica: **Verifica completata con successo**

Dati di dettaglio della verifica effettuata

Firmatario 1: ACHILLE MOTTOLA
Tipo di firma CADES-B
Firma verificata: OK (Verifica effettuata alla data: 29/04/2024 10:47:06 UTC)
Verifica di validità Effettuata con metodo OCSP. Timestamp della risposta del servizio 29/04/2024
online: 10:13:16 UTC

Dati del certificato del firmatario ACHILLE MOTTOLA

Nome, Cognome: ACHILLE MOTTOLA
Numero identificativo: WSREF-91786181639042
Data di scadenza: 17/04/2027 10:15:26 UTC
Autorità di certificazione: ArubaPEC EU Qualified Certificates CA G1 , ArubaPEC S.p.A. ,
Qualified Trust Service Provider ,
VATIT-01879020517 ,
IT ,
Documentazione del certificato (CPS): <https://www.pec.it/repository/arubapec-qualif-cps.pdf>
Identificativo del CPS: OID 0.4.0.194112.1.2
Identificativo del CPS: OID 1.3.6.1.4.1.29741.1.7.1
Identificativo del CPS: OID 1.3.76.16.6

Fine rapporto di verifica



Il futuro digitale è adesso

InfoCert S.p.A. (<https://www.infocert.it/>) 2023 |
P.IVA 07945211006



COMUNE DI AVELLINO

Oggetto: Stagione teatrale 2023/2024 presso il Teatro Carlo Gesualdo - Affidamento del servizio di prestazione artistica relativo all'opera lirica "Il matrimonio segreto" del Conservatorio di musica statale "D. Cimarosa" di Avellino, prevista in data 29 aprile 2024. Dichiarazione diritti di esclusiva.

Con la presente si dichiara che il Conservatorio di musica statale "D. Cimarosa" di Avellino, con sede in Via Circumvallazione, 156, C.F. e P.I.: 80005510641, detiene i diritti di esclusiva per la gestione ed organizzazione della rappresentazione artistica "*Il matrimonio segreto*" che sarà messa in scena in data 29 aprile 2024 presso il Teatro Comunale Carlo Gesualdo di Avellino nonché sulla regia e sugli artisti che si esibiranno durante il medesimo spettacolo.

Il Presidente del Conservatorio di musica statale
"D. Cimarosa" di Avellino
(FIRMA E TIMBRO)



Verifica effettuata in data 29/04/2024 08:33:49 UTC

File verificato: C:

1\DOCUME~2\CULTUR~1\CULTURA\POCTEA~1\POCWIN~2\COMPLE~1\AFFIDA~1\1DF33~1\CASI77457~1\CONPROGED~1\DOCUME~1\BUSTAA~1\DICIA~1.P7M

Esito verifica: **Verifica completata con successo**

Dati di dettaglio della verifica effettuata

Firmatario 1: ACHILLE MOTTOLA
Tipo di firma CADES-B
Firma verificata: OK (Verifica effettuata alla data: 29/04/2024 08:33:48 UTC)
Verifica di validità online: Effettuata con metodo OCSP. Timestamp della risposta del servizio 29/04/2024 08:11:46 UTC

Dati del certificato del firmatario ACHILLE MOTTOLA

Nome, Cognome:	ACHILLE MOTTOLA
Numero identificativo:	WSREF-91786181639042
Data di scadenza:	17/04/2027 10:15:26 UTC
Autorità di certificazione:	ArubaPEC EU Qualified Certificates CA C1 , ArubaPEC S.p.A. , Qualified Trust Service Provider , VATIT-01879020517 , IT ,
Documentazione del certificato (CPS):	https://www.pec.it/repository/arubapec-qualif-cps.pdf
Identificativo del CPS:	OID 0.4.0.194112.1.2
Identificativo del CPS:	OID 1.3.6.1.4.1.29741.1.7.1
Identificativo del CPS:	OID 1.3.76.16.6

Fine rapporto di verifica



Il futuro digitale è adesso

InfoCert S.p.A. (<https://www.infocert.it/>) 2023 |
P.IVA 07945211006